



## КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ

### СИЛАБУС

з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

<b>Освітній рівень</b>	Другий (магістерський) рівень	<b>Курс</b>	I
<b>Ступінь освіти</b>	Магістр	<b>Семестр</b>	2
<b>Галузь знань</b>	02 Культура і мистецтво	<b>ECTS</b>	3
<b>Спеціальність</b>	026 Сценічне мистецтво	<b>Аудиторних годин</b>	32
<b>Освітньо-наукова програма</b>	Сценічне мистецтво	<b>Лекції</b>	-
		<b>Семінари</b>	-
		<b>Практичні</b>	32
		<b>Індивідуальні</b>	-
		<b>Самостійна робота</b>	58
		<b>Семестровий контроль</b>	Заліки: 1

#### Інформація про викладачів

<b>ПІБ, посада</b>	Попова Наталія Олександрівна, доцент.
<b>Профіль викладача</b>	<a href="http://num.kharkiv.ua/assets/img/structure/faculties/foreign-languages/Popova.pdf">http://num.kharkiv.ua/assets/img/structure/faculties/foreign-languages/Popova.pdf</a>
<b>e-mail</b>	<a href="mailto:Nataliapopova1971@gmail.com">Nataliapopova1971@gmail.com</a>

#### Анотація навчальної дисципліни

Силабус навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» складено відповідно до освітньо-наукової програми «Сценічне мистецтво» підготовки магістрів та навчальних планів, згідно з вимогами кредитно-модульної системи організації навчання. Силабус

визначає обсяг знань здобувачів освіти відповідно до вимог освітньо-професійних програм, алгоритму вивчення дисципліни «Іноземна мова»; необхідне методичне забезпечення; складові та технологію оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти.

**Метою вивчення** навчальної дисципліни є набуття такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах професійного та академічного спілкування в усній і письмовій формах.

В процесі вивчення дисципліни здобувачі освіти повинні **знати**:

- типові для наукового стилю складні синтаксичні конструкції, емпатичні та інверсійні структури;
- лексичні особливості іншомовного тексту фахового спрямування.

**уміти**:

- володіти широким спектром мовних засобів, які дозволяють ясно і вільно в межах відповідного стилю висловлювати свої думки на загальні та професійні теми;
- користуватися професійною лексикою іноземної мови;
- реагувати на основні ідеї та розпізнавати важливу інформацію під час обговорень, дискусій, лекцій, бесід, що пов'язані з навчанням та професією;
- здійснювати термінологічний пошук;
- реалізовувати аналітичне опрацювання іншомовних джерел наукового характеру (статті, тексти, реферати тощо);
- складати іноземною мовою анотації до матеріалів дослідження;
- виступати з підготовленими індивідуальними презентаціями щодо широкого кола тем академічного та професійного спрямування.

Здобуті знання та уміння забезпечують формування таких **компетентностей**, зокрема, **загальних**:

- **ЗК3.** Здатність вільно спілкуватися іноземною мовою
- **ЗК4.** Здатність оперувати новітніми комунікаційно-інформаційними технологіями в процесі проєктування та реалізації художньої ідеї, осмислення творчого результату.

**спеціальних (фахових):**

- **СК4.** Здатність до ініціювання інноваційних сценічних проєктів, фестивалів та конкурсної діяльності, пропагування кращих зразків національної та світової сценічної спадщини.
- **СК5.** Здатність до публічної презентації результату своєї творчої (інтелектуальної) діяльності.
- **СК7.** Здатність до спілкування у діалоговому режимі з широкою професійною та науковою спільнотою та громадськістю в галузі сценічного мистецтва та виробництва, до взаємодії із представниками інших творчих професій в т.ч. і на міжнародному рівні.

### **Програмні результати навчання.**

У результаті навчання здобувач освіти повинен:

- **ПРН7.** Вільно вести на іноземних мовах бесіду-діалог за фахом; перекладати фахові тексти без словника.
- **ПРН20.** Здійснювати спілкування в діалоговому режимі з широкою професійною та науковою спільнотою та громадськістю щодо питань сценічного мистецтва в т.ч. і на міжнародному рівні.
- **ПРН23.** Презентувати на громадських форумах, конференціях лабораторіях продукт власної творчості, працювати з документами творчих грантів та організацій у сфері культурного менеджменту.

### **Перелік тем**

*Тема 1.* Візуальні засоби наукової презентації.

*Тема 2.* Постерна презентація vs слайдова презентація.

*Тема 3.* Анотації.

*Тема 4.* Інверсія в наукових текстах.

*Тема 5.* Академічний плагіат.

*Тема 6.* Цитування.

*Тема 7.* Оформлення бібліографічного списку іноземною мовою.

### **Форми та технології навчання**

У процесі вивчення дисципліни здобувачі вищої освіти відвідують аудиторні (практичні) заняття. В якості самостійної роботи здобувачі поглиблено вивчають матеріал навчальної дисципліни, виконують запропоновані завдання.

### **Навчальні ресурси**

Навчання проводиться в аудиторіях ХНУМ імені І. П. Котляревського та за допомогою платформ Zoom, Google-meet, YouTube та ін. Додатково використовується навчальна платформа, призначена для створення персоналізованих навчальних середовищ – Moodle. Платформа використовується на основі ліцензії GNU General Public License.

### **Система оцінювання**

#### **Шкала оцінювання: національна та ECTS**

<u>Кількість балів</u>	<u>Національна шкала</u>	<u>ECTS шкала</u>
<u>90–100</u>	<u>Відмінно</u>	<u>A</u>
<u>82–89</u>	<u>Добре</u>	<u>B</u>
<u>75–81</u>	<u>Добре</u>	<u>C</u>
<u>64–74</u>	<u>Задовільно</u>	<u>D</u>
<u>60–63</u>	<u>Задовільно</u>	<u>E</u>
<u>35–59</u>	<u>Незадовільно</u>	<u>FX</u>
<u>1–34</u>	<u>Незадовільно</u>	<u>F</u>

## **Критерії оцінювання знань здобувачів**

**90-100 балів.** Здобувач вищої освіти виявив усебічні, систематичні та глибокі знання навчального матеріалу дисципліни, передбаченого програмою; засвоїв основну та додаткову літературу, рекомендовану програмою; проявив творчі здібності в розумінні, логічному, стислому та ясному трактуванні навчального матеріалу; вільно володіє фаховою термінологією, засвоїв взаємозв'язок основних понять дисципліни, їх значення для подальшої професійної діяльності.

**82-89 балів.** Здобувач вищої освіти виявив систематичні та глибокі знання навчального матеріалу дисципліни вище середнього рівня; продемонстрував уміння вільно виконувати завдання, передбачені програмою; володіє фаховою термінологією, засвоїв літературу, рекомендовану програмою; засвоїв взаємозв'язок основних понять дисципліни, їх значення для подальшої професійної діяльності.

**75-81 балів.** Здобувач вищої освіти демонструє загалом достатній рівень володіння навчальним матеріалом дисципліни при виконанні передбачених програмою завдань, але припустився низки суттєвих помилок; засвоїв основну літературу, рекомендовану програмою; показав систематичний характер знань із дисципліни; володіє основною фаховою термінологією, здатний до самостійного використання та поповнення надбаних знань у процесі подальшого навчання та професійної діяльності.

**64-74 балів.** Здобувач вищої освіти виявив знання навчального матеріалу дисципліни в обсязі, необхідному для подальшого навчання та майбутньої професійної діяльності; упорався з виконанням завдань, передбачених програмою; ознайомився з основною літературою, рекомендованою програмою; припустився значної кількості принципових помилок або недоліків у відповідях на запитання при співбесідах, тестуванні та при виконанні завдань тощо, які може усунути самостійно.

**60-63 балів.** Здобувач вищої освіти виявив знання основного навчального матеріалу дисципліни в мінімальному обсязі, необхідному для подальшого навчання та майбутньої професійної діяльності; в основному виконав завдання, передбачені програмою; ознайомився з основною літературою, рекомендованою програмою; припустився помилок у відповідях на запитання на співбесідах, тестуванні та при виконанні завдань тощо, які може усунути лише за допомогою викладача.

**35-59 балів.** Здобувач вищої освіти мав значні прогалини в знаннях основного навчального матеріалу дисципліни; припустився принципових помилок при виконанні передбачених програмою завдань.

**0-34 балів.** Здобувач вищої освіти не мав знань зі значної частини матеріалу; припустився принципових помилок при виконанні більшості

передбачених програмою завдань; не спроможний самостійно засвоїти програмний матеріал.

### **Інклюзивне навчання**

Навчальна дисципліна може викладатися для більшості здобувачів вищої освіти з особливими освітніми потребами.

### **Неформальна освіта**

У межах вивчення навчальної дисципліни передбачається участь здобувачів вищої освіти в міжнародних та вітчизняних наукових конференціях, конкурсах творчих робіт, круглих столах тощо.

### **Політика навчальної дисципліни**

Викладання дисципліни відповідає вимогам «Положення ХНУМ імені І.П. Котляревського про академічну доброчесність» та «Кодексу академічної доброчесності ХНУМ імені І.П.Котляревського».

### **Рекомендовані джерела**

1. Конакова О. English guide masters of arts and post-graduates. Х.: ХНУМ ім. І. П. Котляревського, 2011. 116 с.
2. Омеляненко О., Ситнікова В. Методичні рекомендації з практичної граматики англійської мови для студентів III курсу факультету іноземної філології. Харків : ХНПУ імені Г.С Сковороди, 2017. – 70 с.
3. Великий сучасний англо-український, українсько-англійський словник-довідник. 80000 слів та виразів сучасної англійської та української мови / Романов С.Д. Донецьк: БАО, 2006. 512 с.
4. Bolito R. in collaboration with the British Council. English for Academics 1, 2. Cambridge : Cambridge University Press, 2015. 175 p.
5. Eastwood J. Oxford Practice Grammar Intermediate with Grammar Practice. Oxford: Oxford University Press, 2019. P. 118; 156
6. Fuchs M., Bonner M. Focus on Grammar 4. An Integrated Skills Approach. London : Pearson, 2006. P. 415-425
7. Hashemi L., Thomas B. Cambridge Grammar for First Certificate. Cambridge: Cambridge University Press, 2008. 259 p.
8. McCarthy M., O'Dell F. English vocabulary in USE, Upper-Intermediate. Fourth Edition. Cambridge : Cambridge University Press , 2017.136-137.
9. Murphy R. English Grammar in Use. Fourth Edition. Cambridge : Cambridge University Press, 2012. P. 90-91
10. Wallwork A. English for Writing Research Papers: Springer Science & Business Media. London : Springer, 2011. 325 p.
11. Wallwork A. English for Academic Research: Vocabulary: Springer Science & Business Media. New York : Springer, 2013. P.159-162.
12. Академічна англійська для студентів закладів вищої освіти. Using English for Academic Purposes For Students in Higher Education. [Електронний ресурс] URL: <http://www.uefap.com/>

13. Як написати анотацію до наукової статті. Writing an Abstract for Your Research Paper. The Writing Center. [Електронний ресурс] URL: <https://writing.wisc.edu/handbook/assignments/writing-an-abstract-for-your-research-paper/>
14. Academic Presentation Slides - improve your PPT slides. [Електронний ресурс] URL: [https://www.youtube.com/watch?v=awaPthD09DI&ab\\_channel=AcademicEnglishUK](https://www.youtube.com/watch?v=awaPthD09DI&ab_channel=AcademicEnglishUK)
15. APA 7 Worksheet. [Електронний ресурс] URL: <https://www.englishcurrent.com/writing/apa-7-worksheet/>
16. APA in-text citation worksheets. [Електронний ресурс] URL: <https://www.brevardschools.org/site/handlers/filedownload.ashx?moduleinstanceid=35886&dataid=54662&FileName=APAInTextCitationWorksheets.pdf>
17. English Vocabulary Exercises. Academic English Exercises: The Academic Word List (AWL). [Електронний ресурс] URL: <http://www.englishvocabularyexercises.com/academic-word-list/>
18. How to use sequencers in English: FIRST, THEN, NEXT, AFTER THAT, FINALLY. [Електронний ресурс] URL: <https://www.youtube.com/watch?v=sFrHK7cHzkA>
19. Making a better research poster. [Електронний ресурс] URL: [https://www.youtube.com/watch?v=AwMFhyH7\\_5g](https://www.youtube.com/watch?v=AwMFhyH7_5g)
20. Paraphrasing. [Електронний ресурс] URL: <https://www.potsdam.edu/sites/default/files/documents/support/tutoring/cwc/paraphrasing.pdf>
21. Paraphrasing exercises. [Електронний ресурс] URL: <https://intranet.yorks.ac.uk/learn/teach/eraх/paraphrasing/Para3tryme.pdf>
22. Poster Presentation. [Електронний ресурс] URL: <https://urca.msu.edu/posters>
23. Referencing using APA 7th. [Електронний ресурс] URL: [https://library.hud.ac.uk/webpages/files/referencing/APA\\_7th\\_Ref\\_Guide\\_Full.pdf](https://library.hud.ac.uk/webpages/files/referencing/APA_7th_Ref_Guide_Full.pdf)
24. 6 Major Types of Visual Presentation. [Електронний ресурс] URL: <https://eztalks.com/presentation/6-major-types-of-visual-presentation.html>
25. What is Plagiarism? Definition, Types, How to Avoid, Laws. [Електронний ресурс] URL: <https://www.geeksforgeeks.org/what-is-plagiarism-definition-types-how-to-avoid-laws/>
26. Writing an Abstract. [Електронний ресурс] URL: <https://www.adelaide.edu.au/writingcentre/sites/default/files/docs/learningguide-writinganabstract.pdf>